

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 51 (1994)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Sport éternel : Milon de Crotone [suite]  
**Autor:** Jeannotat, Yves  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-998280>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sport éternel

Yves Jeannotat

## Milon de Crotoné (suite)

Or donc, c'est en portant sa fiancée Myia dans ses bras que Milon l'olympionique pénétra dans sa ville: Crotoné! Elle avait mis ses plus beaux atours pour l'accueillir, transformant son marché en place des fêtes et sortant vins et victuailles pour fêter son héros.

Là, le champion eut d'abord droit aux félicitations des autorités et des pairs de la cité. Prodiges en cadeaux de toutes sortes, ils lui offrirent, notamment, une magnifique maison au centre de Crotoné et un vaste terrain dans la campagne avoisinante. Ils proposèrent aussi de refaire à neuf la cabane où logeait sa mère, mais elle refusa et Milon dut beaucoup insister pour qu'elle accepte, finalement, de venir habiter avec lui, en ville, dans son nouveau logis.

## La fête

Comblé, le champion entra alors de plain-pied dans la fête, sous les yeux bienveillants mais attentifs de Promachos, son bienfaiteur, de Damias, son entraîneur, et de Brontinos, son médecin et beau-père. Il découvrit aussi avec surprise et amusement combien étaient nombreux, tout à coup, ceux qui prétendaient être ses amis de longue date. Connaissant bien, depuis sa jeunesse, la versatilité des choses de la vie, il était conscient que, à l'avenir, on le blâmerait à la moindre défaillance avec la même vigueur qu'on le fêtait aujourd'hui et que, s'il voulait rester le plus fort, il lui faudrait retourner au stade dès le lendemain, affinant ses qualités, soignant ses points faibles, remettant l'ouvrage sur le métier avec constance et discipline.

Mais cette nuit, cette seule nuit lui appartenait, avec l'accord de tous! Il allait donc s'y vautrer sans aucune retenue, se donnant à la foule en délire et la prenant à bras le corps. Exceptionnellement, du coucher au lever du soleil, la «règle» était mise sous le boisseau. Buvant à s'enivrer, il mangea aussi pour la première fois de sa vie à satiété, dévorant des quantités invraisemblables de viande...

L'estomac ballonné en dépit d'une musculature dorsale et abdominale exemplaire, titubant sous les effets de l'alcool, Milon fut tout à coup mis au défi, par un groupe d'adolescents qui réveillèrent, dans sa mémoire, des souvenirs mélangés; il fut mis au défi, donc, de prouver sa force hors du commun: *Regardez, les gars, ce disque que je viens d'enduire d'huile: je le place au milieu de la table et*



Tête d'athlète: Milon de Crotoné.

*je vais me placer debout dessus avec ce qui me reste d'équilibre. Mettez-vous à deux, à trois ou à quatre pour m'en déloger. Pour sûr, si vous y parvenez, je vous cède ma couronne de champion...*

Impuissants, les jeunes n'insistèrent pas longtemps mais l'un d'eux, entre-temps, était allé chercher un taurillon et, se présentant devant Milon il s'écria: *D'accord! D'accord Milon! Tu es un roc! Mais prouve-nous que ta force et ton endurance sont bien elles aussi exceptionnelles!...*

Milon comprit qu'il s'agissait, là, d'une manœuvre de Kilon. Il n'en fut que plus motivé et, bien que l'animal fût au moins deux fois plus gros que le veau du souvenir, il le chargea d'un seul mouvement sur ses épaules. Accompagné par les porteurs de torche, il courut ainsi jusqu'au port et s'en revint d'un trait, encouragé par les derniers fêtards. Lâchant alors le jeune taureau, il s'écroula et s'endormit à même le sol...

## Lassitude

Alors que le soleil était déjà haut dans le ciel, Milon pénétra en chancelant sur le terrain d'entraînement. Damias l'attendait: *Au travail, champion! Sache-le, si tu as lutté avec une ardeur inégalée pour le devenir, tu vas devoir suer eau et sang pour le rester...*

Milon acquiesça du chef et, reprenant inlassablement l'ordonnance des mouvements: courant, sautant, lançant et luttant comme si la nuit de tous les excès n'avait pas existé, il s'engagea à la con-

quête de sommets encore inexplorés, devenant rapidement le plus grand pentathlon de toute la Grèce et des environs, allant de victoire en victoire aussi bien au pays qu'à Carthage, qu'en Egypte, qu'en Asie mineure...

Mais, pris par l'habitude, saturé de gloire, comblé de présents, il perdit progressivement le sens du sacrifice et de la prière et, dès lors, ne sachant plus à qui vouer ses conquêtes terrestres, il devint de plus en plus irritable. Damias faisait des efforts désespérés pour tenter de le remettre d'aplomb; en vain! Perdant son assiduité à l'entraînement, des lacunes se firent rapidement jour dans le bel édifice, lacunes qu'il devait combler par la ruse, voire par la tricherie. Une seule chose parvenait à bander encore son extraordinaire volonté: le souvenir de son adolescence malmenée. Pour combien de temps? Privé de motivations supérieures, ce ne pourrait être pour longtemps!...

Lors de la 62<sup>e</sup> olympiade, âgé de 25 ans, il réalisa qu'une nouvelle génération était en marche et que, sans joie et sans foi tel qu'il était alors, il lui serait bien difficile de lui résister... S'il y parvint bien qu'étant tombé deux fois par inadvertance et sous les huées de la foule au concours de la lutte, il dut surtout ce nouveau titre à la clémence de juges visiblement influencés par sa renommée.

Ainsi va la vie: plus Milon devenait riche de gloire et d'argent, plus son cœur s'appauvissait... Le soir de cette victoire-là, on le vit errer seul, dans l'Altis, à la recherche de lui-même... ■ (A suivre)